УТВЕРЖДАЮ
Проректор по ОД
_____ М.А.Соловьев
"_____"_____20_____

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Национальный исследовательский Томский политехнический университет"

УЧЕБНЫЙ ПЛАН
Прием **2026** года

Специальность	**45.05.01 Перевод и переводоведение**
Образовательная программа	Технический перевод
Группы	**12161**
Квалификация	Лингвист-переводчик
Форма обучения	Очная
Срок обучения	5 лет

Федеральный государственный образовательный стандарт	№ 989 от 12.08.2020
Самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт	Приказ № 103-14/об от 13.04.2023
Выпускающее подразделение	Школа общественных наук
	Отделение иностранных языков
Вид профессиональной деятельности / Тип задач профессиональной деятельности (основной)	Переводческий

I. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Курсы/Недели	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
1									К									К	Г	:	:	=	=										К									К	:	:	О	О	О	О	=	=	=	=
2									К									К	Г	:	:	=	=										К									К	:	:	О	О	О	О	=	=	=	=
3									К									К	Г	:	:	=	=										К									К	:	:	Х	Х	Х	Х	=	=	=	=
4									К									К	Г	:	:	=	=										К									К	:	:	Х	Х	Х	Х	=	=	=	=
5									К									К	Г	:	:	=	=	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	Хпд	/	/	/	/	/	=	=	=	=	=	=	=

Обозначения: " " - Теоретическое обучение и рассредоточенные практики "К" - Конференц-неделя ":" - Экзаменационная сессия "О" - Учебная практика "Х" - Производственная практика "Хпд" - Преддипломная практика "/" - Государственная аттестация "=" - Каникулы "Г" - Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)

СВОДНЫЕ ДАННЫЕ (в неделях):

		Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			**Итого**
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	Сем. 9	Сем. 10	Всего	
" "	Теоретическое обучение и рассредоточенные практики	16	16	32	16	16	32	16	16	32	16	16	32	16		16	**144**
"К"	Конференц-неделя	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2		2	**18**
":"	Экзаменационная сессия	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2		2	**18**
"О"	Учебная практика		4	4		4	4										**8**
"Х"	Производственная практика								4	4		4	4		6	6	**14**
"Хпд"	Преддипломная практика														10	10	**10**
"/"	Государственная аттестация														6	6	**6**
"="	Каникулы	2	5	7	2	5	7	2	5	7	2	5	7	1	8	9	**37**
"Г"	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	**5**
Итого:		**23**	**29**	**52**	**23**	**29**	**52**	**23**	**29**	**52**	**23**	**29**	**52**	**22**	**30**	**52**	**260**
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)		20	24	44	20	24	44	20	24	44	20	24	44	20	22	42	**218**

II. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

№	Наименование	Форма контроля				Кредиты (зачетные единицы)	Объем работы			Контактная (аудиторная) работа			Распределение по курсам и семестрам (Контакт. (Ауд)/СРС + Контр. в сем. часов в неделю)										Обеспеч. подр.	Кол-во студ. ЛБ*	Кол-во студ. ПР*
													1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс				
		Экз	Зач	КР	КП		Всего	Контакт. (Ауд)	СРС + Контр. в сем.	ЛК	ЛБ	Сем. (ПР)	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.	9 сем.	10 сем.			
С1	**Блок 1. Дисциплины (модули)**					**243**	**8748**	**3336**	**5412**	**496**	**56**	**2784**													
С1.БМ1	**Базовая часть. Модуль гуманитарных и социально-экономических дисциплин (обязательная часть)**					**14**	**504**	**264**	**240**	**136**		**128**													
С1.БМ1.1	Основы российской государственности	2				2	72	56	16	24		32		3.5/0.5									ОСГН		
С1.БМ1.2	История России	2	1			4 2/2	144	120	24	72		48	4	3.5/0.5									ОСГН		
С1.БМ1.3	Физическая культура и спорт		3			2	72	8	64	8					0.5/3.5								ОФК		
С1.БМ1.4	Основы права		5			2	72	24	48	8		16					1.5/2.5						ОСГН		
С1.БМ1.5	Экономическая культура и финансовая грамотность		6			2	72	32	40	16		16						2/2					ОЭОП		
С1.БМ1.6	Философия		6			2	72	24	48	8		16						1.5/2.5					ОСГН		
С1.БМ2	**Базовая часть. Модуль естественнонаучных и математических дисциплин (обязательная часть)**					**4**	**144**	**88**	**56**	**24**	**40**	**24**													
С1.БМ2.1	Информатика 1.1	1				3	108	72	36	24	40	8	4.5/1.5										ОИТ		
С1.БМ2.2	Информационные технологии в профессиональной деятельности		3			1	36	16	20			16			1/1								ОИЯ		12
С1.БМ3	**Базовая часть. Модуль общепрофессиональных дисциплин (обязательная часть)**					**189**	**6804**	**2640**	**4164**	**256**	**16**	**2368**													
С1.БМ3.1	Введение в проектную деятельность		1			1	36	32	4	32			2										ОИЯ		
С1.БМ3.2	Введение в фонетику первого иностранного языка (китайский)	1				2	72	32	40			32	2/2										ОИЯ		12
С1.БМ3.3	Практический курс первого иностранного языка (китайский)	1,2,3				36 11/14/11	1296	528	768			528	8/14	14/14	11/11								ОИЯ		12
С1.БМ3.4	Практический курс второго иностранного языка (английский)	1,3	2			18 5/8/5	648	272	376			272	4/6	8/8	5/5								ОИЯ		12
С1.БМ3.5	Введение в языкознание		1			3	108	32	76	32			2/4										ОИЯ		
С1.БМ3.6	Учебный проект		2,3,4			3 1/1/1	108		108					0/2	0/2	0/2							ОИЯ		
С1.БМ3.7	Стилистика русского языка и культура речи		3			4	144	64	80	32		32			4/4								ОИЯ		
С1.БМ3.8	Фонетический курс первого иностранного языка (китайский)	3				3	108	48	60			48			3/3								ОИЯ		12
С1.БМ3.9	Теория перевода	4				4	144	64	80	48		16				4/4							ОИЯ		
С1.БМ3.10	Теория межкультурной коммуникации	4				2	72	32	40	16		16				2/2							ОИЯ		
С1.БМ3.11	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию		4			3	108	32	76	32						2/4							ОИЯ		
С1.БМ3.12	Специальное страноведение		4			3	108	48	60	16		32				3/3							ОИЯ		
С1.БМ3.13	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (китайский)	4,6,8,9	5,7			33 7/5/5/4/7/5	1188	456	732			456				7/7	4/6	4/6	3.5/4.5	6/8	4/6		ОИЯ		12

№	Наименование	Форма контроля				Кредиты (зачетные единицы)	Объем работы			Контактная (аудиторная) работа			Распределение по курсам и семестрам (Контакт. (Ауд)/СРС + Контр. в сем. часов в неделю)										Обесп. подр.	Кол-во студ. ЛБ*	Кол-во студ. ПР*
													1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс				
		Экз	Зач	КР	КП		Всего	Контакт. (Ауд)	СРС + Контр. в сем.	ЛК	ЛБ	Сем. (ПР)	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.	9 сем.	10 сем.			
С1.БМ3.14	Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном языке (английский)	4,5,7,9	6,8			27 5/5/4/4/5/4	972	416	556			416				7/3	4/6	4.5/3.5	3/5	4/6	3.5/4.5		ОИЯ		12
С1.БМ3.15	Практический курс устного перевода (второй иностранный язык)		5			3	108	48	60			48					3/3						ОИЯ		12
С1.БМ3.16	Основы дефектологии	5				2	72	32	40			32					2/2						ОИЯ		
С1.БМ3.17	Безопасность жизнедеятельности	5				3	108	40	68	8	16	16					2.5/3.5						ОКД		
С1.БМ3.18	Практический курс перевода первого иностранного языка (китайский)	6	5			6 3/3	216	96	120			96					3/3	3/3					ОИЯ		12
С1.БМ3.19	Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	6				3	108	32	76			32						2/4					ОИЯ		12
С1.БМ3.20	Лексикология (китайский язык)		6			3	108	32	76	16		16						2/4					ОИЯ		
С1.БМ3.21	Практическая фонетика первого иностранного языка (китайский)		6			1	36	16	20			16						1/1					ОИЯ		12
С1.БМ3.22	Общее языкознание		7			2	72	24	48	16		8							1.5/2.5				ОИЯ		
С1.БМ3.23	Основы геймдизайна		7			2	72	16	56	8		8							1/3				ОИЯ		
С1.БМ3.24	Практический курс письменного перевода первого иностранного языка (китайский)	8	7			6 3/3	216	48	168			48							1.5/4.5	1.5/4.5			ОИЯ		12
С1.БМ3.25	Практический курс перевода второго иностранного языка (английский)	8	7,9			7 2/3/2	252	96	156			96							2/2	2/4	2/2		ОИЯ		12
С1.БМ3.26	Перевод в сфере информационных технологий	7,9	8,8*	8		9 3/3/3	324	104	220			104							2/4	2/4	2.5/3.5		ОИЯ		12
С1.ВМ1	**Вариативная часть. Междисциплинарный профессиональный модуль (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**					**11**	**396**	**120**	**276**	**8**		**112**													
С1.ВМ1.1.1	Предпереводческий анализ текста		4			2	72	24	48	8		16				1.5/2.5							ОИЯ		
С1.ВМ1.1.2	Лингвопереводческий анализ		4			2	72	24	48	8		16				1.5/2.5							ОИЯ		
С1.ВМ1.2.1	Письменный перевод (китайский-английский)		8,9			6 3/3	216	56	160			56								2/4	1.5/4.5		ОИЯ		12
С1.ВМ1.2.2	Письменный перевод (английский-китайский)		8,9			6 3/3	216	56	160			56								2/4	1.5/4.5		ОИЯ		12
С1.ВМ1.3	Логика и стилистика звучащей речи (китайский)		9			3	108	40	68			40									2.5/3.5		ОИЯ		12
С1.ВМ2	**Вариативная часть. Модуль дополнительной специализации (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**					**9**	**324**	**96**	**228**	**48**		**48**													
С1.ВМ2.1	Дисциплины дополнительной специализации		5,6,7			9 3/3/3	324	96	228	48		48					2/4	2/4	2/4				прочее		
С1.ВМ3	**Вариативная часть. Вариативный междисциплинарный профессиональный модуль (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**					**16**	**576**	**128**	**448**	**24**		**104**													
С1.ВМ3.1	**«Технический перевод»**					**16**	**576**	**128**	**448**	**24**		**104**													
С1.ВМ3.1.1	Учебно-исследовательская работа студентов		5,6,7,8,9			5 1/1/1/1/1	180		180								0/2	0/2	0/2	0/2	0/2		ОИЯ		
С1.ВМ3.1.2.1	Стилистика китайского языка	7				3	108	32	76	16		16							2/4				ОИЯ		
С1.ВМ3.1.2.2	Теоретическая грамматика (китайский)	7				3	108	32	76	16		16							2/4				ОИЯ		
С1.ВМ3.1.3	Введение в синхронный перевод		8,9			4 2/2	144	64	80			64								2/2	2/2		ОИЯ		12
С1.ВМ3.1.4	Системы автоматизированного перевода		9			2	72	16	56			16									1/3		ОИЯ		
С1.ВМ3.1.5	Управление переводческими проектами		9			2	72	16	56	8		8									1/3		ОИЯ		
С1.ВМ4	**Вариативная часть. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту, не включенные в объем программы специалитета (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**						**360**	**256**	**104**			**256**													
С1.ВМ4.1	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту		1,2,3,4				360	256	104			256	4/1	4/1	4/1	4/1							ОФК		
С2	**Блок 2. Практики**					**48**	**1728**	**	**1728**																
С2.В	**Вариативная часть (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**					**48**	**1728**	**	**1728**																
С2.В.1	**Учебная практика**					**12**	**432**	**	**432**																
С2.В.1.1	Ознакомительная практика		2*			6	216	**	216					+									ОИЯ		
С2.В.1.2	Учебная практика		4*			6	216	**	216							+							ОИЯ		
С2.В.2	**Производственная практика**					**36**	**1296**	**	**1296**																
С2.В.2.1	Профилирующая практика		6*			6	216	**	216									+					ОИЯ		
С2.В.2.2	Переводческая практика		8*			6	216	**	216											+			ОИЯ		
С2.В.2.3	Производственная практика		10*			9	324	**	324													+	ОИЯ		
С2.В.2.4	Преддипломная практика		10*			15	540	**	540													+	ОИЯ		
С3	**Блок 3. Государственная итоговая аттестация**					**9**	**324**	**	**324**																
С3.Б	**Базовая часть (обязательная часть)**					**9**	**324**	**	**324**																
С3.Б.1	Выпускная квалификационная работа специалиста (выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы)					6	216	**	216													+	ОИЯ		
С3.Б.2	Государственный экзамен по специальности (подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена)	10				3	108	**	108													+	ОИЯ		
ФД	**Факультативные дисциплины**					**10**	**360**	**160**	**200**	**160**															
ФД.В	**Вариативная часть (часть, формируемая участниками образовательных отношений)**					**10**	**360**	**160**	**200**	**160**															

№	Наименование	Форма контроля				Кредиты (зачетные единицы)	Объем работы			Контактная (аудиторная) работа			Распределение по курсам и семестрам (Контакт. (Ауд)/СРС + Контр. в сем. часов в неделю)										Обесп. подр.	Кол-во студ. ЛБ*	Кол-во студ. ПР*
													1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс				
		Экз	Зач	КР	КП		Всего	Контакт. (Ауд)	СРС + Контр. в сем.	ЛК	ЛБ	Сем. (ПР)	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.	9 сем.	10 сем.			
ФД.В.1	Факультативные дисциплины по выбору студента		3,4,5, 6,7			10 2/2/2/2/2	360	160	200	160					2/2	2/2	2/2	2/2	2/2				прочее		
СВОДНЫЕ ДАННЫЕ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:																									
Блок 1	**Дисциплины (модули)**, суммарно					**243**	**8748**	**3336**	**5412**	**496**	**56**	**2784**													
	Базовая часть. Модуль гуманитарных и социально-экономических дисциплин (обязательная часть), суммарно					14	504	264	240	136		128													
	Базовая часть. Модуль естественнонаучных и математических дисциплин (обязательная часть), суммарно					4	144	88	56	24	40	24													
	Базовая часть. Модуль общепрофессиональных дисциплин (обязательная часть), суммарно					189	6804	2640	4164	256	16	2368													
	Вариативная часть. Междисциплинарный профессиональный модуль (часть, формируемая участниками образовательных отношений), суммарно					11	396	120	276	8		112													
	Вариативная часть. Модуль дополнительной специализации (часть, формируемая участниками образовательных отношений), суммарно					9	324	96	228	48		48													
	Вариативная часть. Вариативный междисциплинарный профессиональный модуль (часть, формируемая участниками образовательных отношений), суммарно					16	576	128	448	24		104													
	Вариативная часть. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту, не включенные в объем программы специалитета (часть, формируемая участниками образовательных отношений), суммарно						360	256	104			256													
Блок 2	**Практики**, суммарно					**48**	**1728**	**	**1728**																
	Вариативная часть (часть, формируемая участниками образовательных отношений), суммарно					48	1728	**	1728																
Блок 3	**Государственная итоговая аттестация**, суммарно					**9**	**324**	**	**324**																
	Базовая часть (обязательная часть), суммарно					9	324	**	324																
Общий объем программы						**300**	**10800**	**3336**	**7464**	**496**	**56**	**2784**	**26.5/27.5**	**29/25**	**24.5/29.5**	**26.5/27.5**	**22/32**	**22/32**	**18.5/35.5**	**19.5/34.5**	**20/34**				
Количество кредитов (зачетных единиц), в т.ч. на практики и государственную итоговую аттестацию по семестрам и курсам						**300**							27	33	27	33	27	33	27	33	27	33			
													60		60		60		60		60				
Объем базовой (обязательной) части, без учета итоговой государственной аттестации, в %						**69**																			
Количество экзаменов						**30**							4	3	3	4	3	3	3	3	3	1			
Количество зачетов						**45**							3	2	4	4	6	7	7	5	7				
Количество дифференцированных зачетов						**7**								1		1		1		2		2			
Количество курсовых работ						**1**														1					

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Форма контроля, отмеченная знаком "*", обозначает дифференцированный зачет
2. Трудоемкость 1 недели всех видов практик, научных исследований и государственной итоговой аттестации составляет 1,5 кредита (зачетных единицы) - 54 часа
3. ** - без учета перечня отдельных видов работ, по которым количество контактных часов во взаимодействии с преподавателем устанавливается на 1 обучающегося в соответствии с нормами времени
4. Распределение по курсам и семестрам, отмеченное знаком "+", обозначает деятельность обучающихся, которая реализуется в непрерывные периоды учебного времени
5. * - указывает количество студентов в подгруппах, отличное от нормативных требований (ПР - 25 ст., ЛБ - 12 ст.)

Начальник учебно-методического управления А.М.Кузьмин

Директор школы общественных наук Н.А.Лукьянова

Заведующий кафедрой - руководитель отделения на правах кафедры отделения иностранных языков О.В.Солодовникова